

BAB V

KESIMPULAN, SARAN-SARAN DAN PENUTUP

A. Kesimpulan

Setelah penulis membahas tentang segala sesuatu yang ada hubungannya dengan judul skripsi ini, maka penulis mengambil kesimpulan sebagai berikut :

1. Tafsir dan terjemah Al-Quran adalah sangat berguna bagi umat Islam, terutama bagi umat Islam non Arab yang tidak atau belum menguasai bahasa Arab dan kurang mengerti ajaran agama Islam.
2. Perbedaan tafsir dan terjemah terletak pada pengertian tetapi pada hakekatnya sama-sama untuk memahami dan menggali isi kandungan Al-Quran agar dimengerti maksud dan tujuannya.
3. Dilarang menterjemahkan Al-Quran tanpa memperhatikan susunan kata dan rahasia sastra. Dan tiada larangan menterjemahkan Al-Quran dengan memperhatikan susunan kata dan rahasia sastra, demikian itu bukan berarti mengubah atau mengganti redaksi Al-Quran. Kedudukan terjemah tidak sama dengan kedudukan Al-Quran baik pada hakekatnya atau hukumnya. Kedudukan terjemah Al-Quran adalah identik dengan kedudukan tafsir baik dari segi hukumnya maupun hakekatnya.
4. Menafsirkan atau menterjemahkan Al-Quran memerlukan keahlian dan syarat-syarat khusus yang tiada ringan yaitu : Menguasai ilmu-ilmu agama Islam dan menguasai bahasa dengan sempurna dan memiliki ilmu pengetahuan umum yang relevan dengan ayat-ayat yang ditafsirkan/diterjemahkan. Menguasai bahasa kitab yang akan diterjemahkan dan menguasai bahasa yang ditulis.

5. Terjemah Al-Qur'anul Karim Bacaan Mulia HB Yassin dititik beratkan pada keindahan susunan kata puisi, tapi-akhirnya menimbulkan keresahan umat Islam bukan karena puisinya melainkan persyaratan sebagai penterjemah kurang dikuasai sehingga dalam hasil terjemahnya terdapat kekurangan, kelemahan dan kesalahan.
6. Sistem dalam terjemahan Al-Qur'anul Karim Bacaan Mulia kurang konsisten sebab dalam suatu tempat dengan cara leterlijk tapi di tempat lain mengikutsertakan pendapatnya sendiri.

B. Saran-Saran

1. Marilah umat Islam Indonesia khususnya, bangun kegigihannya menuju ajaran kemulyaan dan kesucian Al-Quran supaya kita selamat dan terhindar dari kesesatan dan kekeliruan dalam menggali ajaran Al-Quran sebagai kebahagiaan dan keselamatan dunia dan akhirat.
2. Dalam hasil karya HB Yassin tentang Al-Qur'anul Karim Bacaan Mulia perlu adanya koreksi kembali baik melalui team atau kesadarannya dengan dibantu oleh ulama'-ulama' yang ahli, karena untuk menghilangkan keresahan masyarakat dan untuk mempersatukan umat Islam.
3. Menghimbau kepada Pemerintah (Departemen Agama RI) agar berkenan membentuk suatu team dengan beberapa ulama' yang ahli dan diikutsertakan pula penterjemahannya, untuk mengoreksi karya tersebut, tetapi apabila terlalu banyak kesalahan yang prinsipil maka sebaiknya ditarik kembali, kemudian dicetak lagi agar tidak menjerumuskan para pembaca.
4. Bagi mereka yang memiliki terjemahan tersebut bila mana belum ada pengoreksian dari penterjemah mau-

pun para ulama' ahli tafsir, maka hendaklah diperbag-
dingkannya dengan terjemah-terjemahan yang lain, se-
bab bila tidak maka lebih berbahaya akibatnya.



PENUTUP

Hanya kepada Allahlah penulis persembahkan segala puji dan puja atas karunia Nya yang dilimpahkan kepada penulis, sehingga dapat menyelesaikan uraian dalam skripsi ini yang berjudul "TINJAUAN TERHADAP AL-QURANUL KARIM BACAAN MULIA", semua itu adalah berkat pertolongan Tuhan Yang Maha Esa, yang senantiasa dianugerahkan kepada hamba Nya yang dikehendaki.

Semoga kiranya ada juga manfaat dari skripsi ini, walaupun masih sangat sederhana sekali karena apa yang telah diuraikan dalam skripsi ini hanyalah sekedar kemampuan dan kekuatan yang ada, dengan demikian penulis sadar bahwa uraian tersebut adalah suatu hasil yang jauh dari pada yang diharapkan pembahasannya secara ilmiah dengan arti yang semestinya. Namun penulis yakin dan berharap semoga dengan adanya hal ini penulis dapat membuat karangan-karangan yang lebih lanjut lagi. Karena semakin manusia giat dan bersungguh-sungguh mempelajari dan memperdalam ajaran-ajaran yang termaktub dalam kitab suci Al-Quran sebagai pedoman hidup setiap manusia yang mempercayainya semakin terbukalah jalan untuk mencapai tujuan yang hakiki, yaitu hidup bahagia di dunia dan selamat di akhirat.

Akhirnya penulis berharap dan berdoa mudah-mudahan bagi semua pembaca skripsi ini diberi oleh Allah karunia yang berlipat ganda terhadap perbuatan baik yang dilakukannya. Amin
